

Официален вестник на Европейския съюз

L 163



Издание
на български език

Законодателство

Година 64

10 май 2021 г.

Съдържание

II *Незаконодателни актове*

РЕШЕНИЯ

- ★ Решение за изпълнение (ЕС) 2021/753 на Съвета от 6 май 2021 година за предоставяне на разрешение на Малта да прилага специална мярка за дерогация от член 287 от Директива 2006/112/ЕО относно общата система на данъка върху добавената стойност и за отмяна на Решение за изпълнение (ЕС) 2018/279 1
- ★ Решение за изпълнение (ЕС) 2021/754 на Комисията от 4 май 2021 година за удължаване на срока на действието, предприето от Съвета по здравеопазване на Естония, с цел разрешаване предоставянето на пазара и употребата на биоцида Biobog JF в съответствие с член 55, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 528/2012 на Европейския парламент и на Съвета (*нотифицирано под номер C(2021) 3032*) 3
- ★ Решение за изпълнение (ЕС) 2021/755 на Комисията от 6 май 2021 година за определяне на референтен център на Европейския съюз за хуманно отношение към преживните и еднокопитните животни в съответствие с Регламент (ЕС) 2017/625 на Европейския парламент и на Съвета (*нотифицирано под номер C(2021) 3009*) ⁽¹⁾ 5

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП.

BG

Актовете, чиито заглавия се отпечатват със светъл шрифт, са актове по текущо управление на селскостопанската политика и имат кратък срок на действие.

Заглавията на всички останали актове се отпечатват с получер шрифт и се предшества от звездичка.

II

(Незаконодателни актове)

РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2021/753 НА СЪВЕТА

от 6 май 2021 година

за предоставяне на разрешение на Малта да прилага специална мярка за дерогация от член 287 от Директива 2006/112/ЕО относно общата система на данъка върху добавената стойност и за отмяна на Решение за изпълнение (ЕС) 2018/279

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 2006/112/ЕО на Съвета от 28 ноември 2006 г. относно общата система на данъка върху добавената стойност ⁽¹⁾, и по-специално член 395, параграф 1, първа алинея от нея,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като имат предвид, че:

- (1) Съгласно член 287, точка 13 от Директива 2006/112/ЕО Малта може да освободи от данък върху добавената стойност (ДДС) три категории данъчно задължени лица: тези, чийто годишен оборот не надвишава 37 000 EUR – ако икономическата им дейност се състои основно в доставката на стоки; тези, чийто годишен оборот не надвишава 24 300 EUR – ако икономическата им дейност се състои основно в доставката на услуги с ниска добавена стойност (с висока стойност на входящите ресурси), и тези, чийто годишен оборот не надвишава 14 600 EUR – в други случаи, а именно при доставките на услуги с висока добавена стойност (с ниска стойност на входящите ресурси).
- (2) С Решение за изпълнение (ЕС) 2018/279 на Съвета ⁽²⁾ на Малта беше разрешено да прилага до 31 декември 2024 г. специална мярка за дерогация от член 287, точка 13 от Директива 2006/112/ЕО, с която се освобождават от ДДС данъчно задължените лица, чиято икономическа дейност се състои основно в доставки на услуги с висока добавена стойност (с ниска стойност на входящите ресурси) и чийто годишен оборот не надвишава 20 000 EUR.
- (3) С писмо, заведено в Комисията на 20 октомври 2020 г., Малта поиска разрешение да прилага до 31 декември 2024 г. мярка за дерогация от член 287, точка 13 от Директива 2006/112/ЕО, с която се дава възможност на Малта да освободи от ДДС данъчно задължените лица, чиято икономическа дейност се състои основно в доставката на услуги с ниска добавена стойност (с висока стойност на входящите ресурси) или в доставката на услуги с висока добавена стойност (с ниска стойност на входящите ресурси) и чийто годишен оборот не надвишава 30 000 EUR (наричана по-долу „мярката за дерогация“). Комисията поиска допълнителна информация във връзка с искането, която беше предоставена с писмо, заведено в Комисията на 9 ноември 2020 г.
- (4) В съответствие с член 395, параграф 2, втора алинея от Директива 2006/112/ЕО, с писмо от 17 декември 2020 г. Комисията препрати на останалите държави членки искането на Малта. С писмо от 18 декември 2020 г. Комисията уведоми Малта, че разполага с цялата информация, която счита за необходима за разглеждане на искането.

⁽¹⁾ ОВ L 347, 11.12.2006 г., стр. 1.

⁽²⁾ Решение за изпълнение (ЕС) 2018/279 на Съвета от 20 февруари 2018 г. за предоставяне на разрешение на Малта да прилага специална мярка за дерогация от член 287 от Директива 2006/112/ЕО относно общата система на данъка върху добавената стойност (ОВ L 54, 24.2.2018 г., стр. 14).

- (5) Като се има предвид, че се очаква увеличеният праг да доведе до намаление на задълженията във връзка с ДДС, а оттам и на административната тежест и разходите за спазване на изискванията за малките предприятия, както и до опростяване на събирането на ДДС за данъчните органи, и като се има предвид, че въздействието върху общите приходи от ДДС, събирани от Малта на етапа на крайното потребление, е незначително, следва да се разреши на Малта да прилага мярката за дерогация.
- (6) Мярката за дерогация няма да окаже отрицателно въздействие върху собствените ресурси на Съюза, набирани от ДДС, тъй като Малта ще изчисли съответната компенсация по реда на член 6 от Регламент (ЕИО, Евратом) № 1553/89 на Съвета ⁽³⁾.
- (7) Разрешението за прилагане на мярката за дерогация следва да бъде ограничено във времето. Ограниченият срок на действие следва да бъде достатъчен, за да позволи оценка на ефективността и целесъобразността на прага. Освен това член 287 от Директива 2006/112/ЕО е заличен с Директива (ЕС) 2020/285 на Съвета ⁽⁴⁾, с която се определят по-прости правила за ДДС за малките предприятия, считано от 1 януари 2025 г. Поради това е целесъобразно да се разреши на Малта да прилага мярката за дерогация до 31 декември 2024 г.
- (8) Поради това Решение за изпълнение (ЕС) 2018/279 следва да бъде отменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Чрез дерогация от член 287, точка 13 от Директива 2006/112/ЕО на Малта се разрешава да освободи от ДДС данъчно задължените лица, чиято икономическа дейност се състои основно в доставката на услуги с ниска добавена стойност (с висока стойност на входящите ресурси) или в доставката на услуги с висока добавена стойност (с ниска стойност на входящите ресурси) и чийто годишен оборот не надвишава 30 000 EUR.

Член 2

Решение за изпълнение (ЕС) 2018/279 се отменя.

Член 3

Настоящото решение поражда действие в деня на неговото нотифициране.

Прилага се до 31 декември 2024 г.

Член 4

Адресат на настоящото решение е Република Малта.

Съставено в Брюксел на 6 май 2021 година.

За Съвета
Председател
J. BORRELL FONTELLES

⁽³⁾ Регламент (ЕИО, Евратом) № 1553/89 на Съвета от 29 май 1989 г. за окончателни унифицирани схеми за събирането на собствените ресурси, набирани от данък добавена стойност (ОВ L 155, 7.6.1989 г., стр. 9).

⁽⁴⁾ Директива (ЕС) 2020/285 на Съвета от 18 февруари 2020 г. за изменение на Директива 2006/112/ЕО относно общата система на данъка върху добавената стойност по отношение на специалния режим за малките предприятия и Регламент (ЕС) № 904/2010 относно административното сътрудничество и обмена на информация за целите на наблюдението на правилното прилагане на специалния режим за малките предприятия (ОВ L 62, 2.3.2020 г., стр. 13).

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2021/754 НА КОМИСИЯТА

от 4 май 2021 година

за удължаване на срока на действието, предприето от Съвета по здравеопазване на Естония, с цел разрешаване предоставянето на пазара и употребата на биоцида Viobog JF в съответствие с член 55, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 528/2012 на Европейския парламент и на Съвета

(нотифицирано под номер C(2021) 3032)

(само текстът на естонски език е автентичен)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 528/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 22 май 2012 г. относно предоставянето на пазара и употребата на биоциди ⁽¹⁾, и по-специално член 55, параграф 1, трета алинея от него,

като има предвид, че:

- (1) На 19 юни 2020 г. Съветът по здравеопазване на Естония („компетентният орган“) при решение в съответствие с член 55, параграф 1, първа алинея от Регламент (ЕС) № 528/2012 да разреши до 16 декември 2020 г. предоставянето на пазара и употребата от професионални потребители на биоцида Viobog JF за антимикробно третиране на горивни резервоари и горивни уредби на въздухоплавателни средства („действието“). Компетентният орган уведоми Комисията и компетентните органи на останалите държави членки за това действие и за основанията за него, в съответствие с член 55, параграф 1, втора алинея от същия регламент.
- (2) Съгласно информацията, предоставена от компетентния орган, действието е било необходимо с цел опазване на общественото здраве. Микробиологичното замърсяване на горивните резервоари и горивните уредби на въздухоплавателните средства може да причини неизправност на двигателя на въздухоплавателното средство и да застраши неговата летателна годност, като по този начин застраши и безопасността на пътниците и екипажа. Пандемията от Covid-19 и произтеклите ограничения на полетите доведоха до временното заземяване на голям брой въздухоплавателни средства. Спирането от движение на въздухоплавателното средство е утежняващ фактор за микробиологичното замърсяване.
- (3) Viobog JF съдържа 2,2'-(1-метилтриметилендиокси)бис-(4-метил-1,3,2-диоксаборинан) (CAS № 2665-13-6) и 2,2'-оксибис (4,4,6-триметил-1,3,2-диоксаборинан) (CAS № 14697-50-8), които са активни вещества, предназначени за употреба в биоциди от продукто тип 6 като консерванти за продукти по време на съхранение, по смисъла на приложение V към Регламент (ЕС) № 528/2012. Тъй като тези активни вещества не са посочени в приложение II към Делегиран регламент (ЕС) № 1062/2014 на Комисията ⁽²⁾, те не са включени в работната програма за систематично проучване на всички съществуващи активни вещества, съдържащи се в биоциди, посочени в Регламент (ЕС) № 528/2012. Поради това член 89 от посочения регламент не се прилага за тях и те трябва да бъдат оценени и одобрени, преди биоцидите, които ги съдържат, да бъдат разрешени и на национално равнище.
- (4) На 16 декември 2020 г. Комисията получи обосновано искане от компетентния орган за удължаване на срока на действието в съответствие с член 55, параграф 1, трета алинея от Регламент (ЕС) № 528/2012. Обоснованото искане беше отправено въз основа на опасения, че микробиологичното замърсяване на горивните резервоари и горивните уредби на въздухоплавателните средства може да продължи да представлява заплаха за безопасността на въздушния транспорт след 16 декември 2020 г., както и на твърдението че Viobog JF е от първостепенно значение в борбата с това микробиологично замърсяване.
- (5) Съгласно информацията, предоставена от компетентния орган, единственият алтернативен биоцид, препоръчан от производителите на въздухоплавателни средства и двигатели за третиране на микробиологично замърсяване (Kathon™ FP 1.5), е оттеглен от пазара през март 2020 г. поради сериозни аномалии във функционирането на двигателите, забелязани след третиране с този продукт.

⁽¹⁾ ОВ L 167, 27.6.2012 г., стр. 1.⁽²⁾ Делегиран регламент (ЕС) № 1062/2014 на Комисията от 4 август 2014 г. относно работната програма за системно проучване на всички съществуващи активни вещества, съдържащи се в биоциди, посочени в Регламент (ЕС) № 528/2012 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 294, 10.10.2014 г., стр. 1).

- (6) Механичното третиране на микробиологичното замърсяване на горивните резервоари и горивните уредби на въздухоплавателните средства не винаги е възможно, а съгласно договорените авиационни процедури третиране с биоцид се изисква дори когато е възможно механичното почистване. Освен това механичното третиране излага работниците на токсични газове и поради това следва да бъде избягвано.
- (7) Съгласно информацията, с която разполага Комисията, производителят на Biofog JF е направил постъпки за издаването на редовно разрешение за продукта, като в близко бъдеще се очаква да бъде подадено заявление за одобрение на активните вещества, които той съдържа. Одобряването на активните вещества и последващото разрешаване на биоцида би съставлявало трайно решение за бъдещето, но за изпълнението на тези процедури би бил необходим значителен период от време.
- (8) Липсата на контрол върху микробиологичното замърсяване на горивните резервоари и горивните уредби на въздухоплавателните средства може да застраши безопасността на въздушния транспорт и тази опасност не може да бъде овладяна по подходящ начин чрез използването на друг биоцид или чрез други средства. Поради това е целесъобразно да се разреши на компетентния орган да удължи срока на действието.
- (9) Като се има предвид че срокът на действието изтече на 16 декември 2020 г., настоящото решение следва да се прилага с обратно действие.
- (10) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по биоцидите,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Съветът по здравеопазване на Естония може да удължи срока на действието, за да разреши предоставянето на пазара и употребата от професионални потребители на биоцида Biofog JF за антимикробно третиране на горивни резервоари и горивни уредби на въздухоплавателни средства до 20 юни 2022 г.

Член 2

Адресат на настоящото решение е Съветът по здравеопазването на Естония.

То се прилага се от 17 декември 2020 г.

Съставено в Брюксел на 4 май 2021 година.

За Комисията
Stella KYRIAKIDES
Член на Комисията

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2021/755 НА КОМИСИЯТА**от 6 май 2021 година****за определяне на референтен център на Европейския съюз за хуманно отношение към преживните и еднокопитните животни в съответствие с Регламент (ЕС) 2017/625 на Европейския парламент и на Съвета**

(нотифицирано под номер C(2021) 3009)

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2017/625 на Европейския парламент и на Съвета от 15 март 2017 г. относно официалния контрол и другите официални дейности, извършвани с цел да се гарантира прилагането на законодателството в областта на храните и фуражите, правилата относно здравеопазването на животните и хуманното отношение към тях, здравето на растенията и продуктите за растителна защита, за изменение на регламенти (ЕО) № 999/2001, (ЕО) № 396/2005, (ЕО) № 1069/2009, (ЕО) № 1107/2009, (ЕС) № 1151/2012, (ЕС) № 652/2014, (ЕС) 2016/429 и (ЕС) 2016/2031 на Европейския парламент и на Съвета, регламенти (ЕО) № 1/2005 и (ЕО) № 1099/2009 на Съвета и директиви 98/58/ЕО, 1999/74/ЕО, 2007/43/ЕО, 2008/119/ЕО и 2008/120/ЕО на Съвета, и за отмяна на регламенти (ЕО) № 854/2004 и (ЕО) № 882/2004 на Европейския парламент и на Съвета, директиви 89/608/ЕИО, 89/662/ЕИО, 90/425/ЕИО, 91/496/ЕИО, 96/23/ЕО, 96/93/ЕО и 97/78/ЕО на Съвета и Решение 92/438/ЕИО на Съвета (Регламент относно официалния контрол) ⁽¹⁾, и по-специално член 95, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕС) 2017/625 се определят правила за извършването на официалния контрол и други официални дейности, включително за подбора и определянето на референтни центрове на Европейския съюз за хуманно отношение към животните. Референтните центрове на Европейския съюз за хуманно отношение към животните подпомагат хоризонталните дейности на Комисията и на държавите членки в областта на изискванията за хуманно отношение към животните, както е посочено в член 1, параграф 2, буква е) от Регламент (ЕС) 2017/625.
- (2) С Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/329 на Комисията ⁽²⁾ беше определен референтен център на Европейския съюз за хуманно отношение към животните, чиито дейности съгласно работната му програма са съсредоточени върху свинете, а с Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1685 на Комисията ⁽³⁾ беше определен референтен център на Европейския съюз за хуманно отношение към животните за домашни птици и други дребни селскостопански животни.
- (3) Впоследствие в съответствие с член 95 от Регламент (ЕС) 2017/625 Комисията проведе, след публикувана за тази цел покана, публична процедура за подбор и определяне на референтен център на Европейския съюз за хуманно отношение към преживните и еднокопитните животни.
- (4) Комисията за оценка и подбор, назначена във връзка с посочената в съображение 3 процедура за подбор, заключи, че консорциумът, ръководен от Шведския университет по селскостопански науки и Шведския център за хуманно отношение към животните (Швеция) и състоящ се също така от Университета за природни ресурси и науки за живота (Австрия), Ellinikos Georgikos Organismos-Dimitra/ветеринарен научноизследователски институт (Гърция), Националният институт по селско стопанство, храни и околна среда (Франция), Университетския колеж Дъблин (Ирландия) и Istituto Zooprofilattico Sperimentale dell'Abruzzo e del Molise „G. Caporale“ (Италия) (наричан по-долу „консорциумът“), удовлетворява изискванията, залегнали в член 95, параграф 3 от Регламент (ЕС) 2017/625, и следва да отговаря за изпълнението на задачите, предвидени в член 96 от посочения регламент, по отношение на преживните и еднокопитните животни.

⁽¹⁾ ОВ L 95, 7.4.2017 г., стр. 1.

⁽²⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/329 на Комисията от 5 март 2018 г. за определяне на референтен център на Европейския съюз за хуманно отношение към животните (ОВ L 63, 6.3.2018 г., стр. 13).

⁽³⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1685 на Комисията от 4 октомври 2019 г. за определяне на референтен център на Европейския съюз за хуманно отношение към животните за домашни птици и други дребни селскостопански животни (ОВ L 258, 9.10.2019 г., стр. 11).

- (5) Поради това посоченият консорциум следва да бъде определен за референтен център на Европейския съюз за хуманно отношение към преживните и еднокопитните животни, който ще отговаря за изпълнението на включените в годишните или многогодишните работни програми на референтните центрове на Европейския съюз задачи, свързани с оказването на подкрепа. Посочените работни програми трябва да се изготвят съобразно целите и приоритетите на съответните работни програми, приети от Комисията в съответствие с член 36 от Регламент (ЕС) № 652/2014 на Европейския парламент и на Съвета (*).
- (6) Съгласно член 95, параграф 2, буква б) от Регламент (ЕС) 2017/625 се изисква определянето на референтен център на Европейския съюз за хуманно отношение към животните да е с ограничена във времето продължителност или да се преразглежда редовно. Поради това определянето на референтен център на Европейския съюз за хуманно отношение към преживните и еднокопитните животни следва да се преразглежда на всеки пет години.
- (7) На определения референтен център на Европейския съюз за хуманно отношение към преживните и еднокопитните животни следва да се даде достатъчно време, за да подготви работната си програма за следващия бюджетен период. Поради това настоящото решение следва да се прилага от 1 юни 2021 г.,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

1. Посоченият по-долу консорциум се определя за референтен център на Европейския съюз за хуманно отношение към животните, отговарящ за подпомагането на хоризонталните дейности на Комисията и на държавите членки в областта на изискванията за хуманно отношение към преживните и еднокопитните животни:

Наименование: Консорциум, ръководен от Шведския университет по селскостопански науки и Шведския център за хуманно отношение към животните (Швеция) и състоящ се също така от Университета за природни ресурси и науки за живота (Австрия), Ellinikos Georgikos Organismos-Dimitra/ветеринарен научноизследователски институт (Гърция), Националният институт по селско стопанство, храни и околна среда (Франция), Университетският колеж Дъблин (Ирландия) и Istituto Zooprofilattico Sperimentale dell'Abruzzo e del Molise „G. Caporale“ (Италия)

Адрес: P.O. Box 7068
750 07 Uppsala
ШВЕЦИЯ

2. Определянето подлежи на преразглеждане на всеки пет години, считано от датата на прилагане на настоящото решение.

Член 2

Настоящото решение се прилага от 1 юни 2021 г.

Член 3

Адресати на настоящото решение са държавите членки.

Съставено в Брюксел на 6 май 2021 година.

За Комисията
Stella KYRIAKIDES
Член на Комисията

(*) Регламент (ЕС) № 652/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 15 май 2014 г. за установяване на разпоредби за управлението на разходите, свързани с хранителната верига, здравеопазването на животните и хуманното отношение към тях, здравето на растенията и растителния репродуктивен материал, за изменение на директиви 98/56/ЕО, 2000/29/ЕО и 2008/90/ЕО на Съвета, на регламенти (ЕО) № 178/2002, (ЕО) № 882/2004 и (ЕО) № 396/2005 на Европейския парламент и на Съвета, на Директива 2009/128/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и на Регламент (ЕО) № 1107/2009 на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на решения 66/399/ЕИО, 76/894/ЕИО и 2009/470/ЕО на Съвета (ОВ L 189, 27.6.2014 г., стр. 1).

ISSN 1977-0618 (електронно издание)

ISSN 1830-3617 (печатно издание)



Служба за публикации
на Европейския съюз
L-2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG